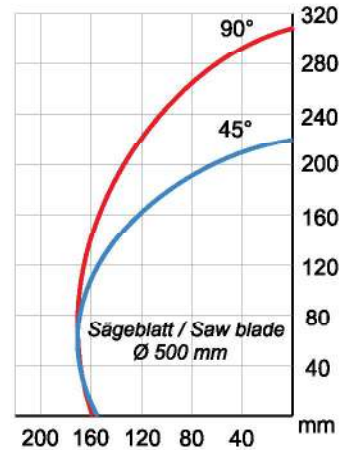


DGL 200 M/E

Mit oder ohne elektronische Steuerung
Available with or without electronical control



Schnittdiagramm DGL 200
Cutting diagram DGL 200

Abbildungen mit Optionen / Illustrations with options

Doppelgehrungssäge

Für präzises und gratarmes Schneiden von Aluminium- und Kunststoffprofilen

- Hohe Schnittqualität und hohe Laufruhe
- Gute und kontrollierte Abschnittentsorgung, optional Abfallförderbänder
- Gesteigerter Bedienkomfort

Solide Unterkonstruktion

- Extrem stabiles Maschinenbett
- Kompletter Umgriff der Führungsbuchsen um die Führungswellen des Sägekopfes
- Gehärtete Führungswellen
- Schwenkachse beidseitig gelagert

Technische Daten Grundmaschine:

Antrieb:	2 x 2,2 KW Drehstrommotoren 400 Volt, (Optional 3 kW)
Schwenkbereich:	manuell 45° bis 90° (bis 135° optional) elektropneumatisch 45° bis 90°, (bis 135° optional)
Sägeblatt:	500 mm Durchmesser
Sägevorschub:	pneumatisch (optional auch hydropneumatisch)
Schnittlängen:	3.700 mm, 5.100 mm, 6.100 mm
Profilspannung:	2 x horizontale Spannzyylinder 2 x vertikale Spannzyylinder (Option)
Längeneinstellung:	manuell (DGL 200M) oder elektronisch (DGL 200E)
Luftdruck:	7 bar
Abmessungen:	5250 / 1420 / 1900 (L/B/H in mm) bei Schnittlänge 3700 mm
Gewicht:	1.260 kg

Double Mitre Saw

Precision, no-burr cutting of Aluminium and PVC-Profiles

- High quality of cutting and low-noise operation
- Efficient and monitored waste disposal; waste conveyor belts (optional)
- Increased operational convenience

Solid substructure

- Extreme solid machine bed
- Guide shafts are fully enclosed by guide bushes
- Hardened shafts
- Pivoting spindle mounted in bearing on both sides

Technical data - basic machine:

Drive:	2 x 2,2 KW three phase AC motors 400 Volt (optional 3 kW)
Swivel range:	manual 45° to 90° (up to 135° optional) Elektro-pneumatic 45° to 90° (up to 135° optional)
Saw blade:	500 mm
Saw feed:	pneumatic (optional also hydropneumatic)
Cutting lengths:	3.700 mm, 5.100 mm, 6.100 mm
Clamping device:	2 horizontal clamping cylinders 2 vertical clamping cylinders (optional)
Length setting:	manual (DGL 200M) or electronically (DGL 200E)
Air pressure:	7 bar
Dimensions:	5250 / 1420 / 1900 (L/W/H in mm) at cutting length 3700 mm
Weight:	1.260 kg

RAPID-Maschinenbau GmbH -Vertrieb-
D-72415 Grossselfingen · Balingen Str. 29

www.rapid-maschinenbau.de

Telefon +49(0) 74 76-91 458-20
Telefax +49(0) 74 76-91 458-50

Info@rapid-maschinenbau.de

RAPID
MASCHINENBAU

Steuerungstechnik auf höchstem Niveau Our High-end electronic controls

PCE 5000



Positionier- und Ablängsteuerung PCE 5000 basierend auf dem Betriebssystem Windows XPe für die moderne Fensterfertigung auf RAPID Doppelgehrungssägen.
Flash-Disk mit 4 GB Speicherplatz, davon ca. 2 GB für Programm- und Profildaten.

Positioning and section cutting control PCE 5000 based on the Windows XPe operating system for modern window manufacturing on RAPID Double Mitre Saws.
Flash disk with 4 GB memory, 2 GB can be used for program and profile data.

R 600



Elektronische Steuerung R 600 Steuerungstechnik mit überzeugenden Leistungsmerkmalen für RAPID Doppelgehrungssägen.
Integrierter Speicher von bis zu 100 Profildaten sowie 1000 Zuschnittdatensätzen.

Electronic Control R 600 Control technology with convincing performance characteristics for RAPID Double mitre saws.
Internal memory store up to 100 profiles and 1000 programme lines.

E 500



Elektronische Steuerung E 500 Integrierter Speicher von bis zu 99 Profildaten sowie 800 Zuschnittdatensätzen.
Serielle Schnittstelle (RS232-V24).

Electronic Control E 500 Internal memory store up to 99 profiles and 800 programme lines.
Serial interface (RS232-V24).

Maschinensteuerungen (In Verbindung mit): Machine controls (in connection with):

	PCE 5000	R 600	E 500
DGL 200-E	•	•	•
Serienausstattung / Standard features:			
Einzelschnitt / Single cut	•	•	•
Programmschnitt / Programm cut	•	•	•
Betriebssystem Windows XPe / Windows XPe operating system	•	—	—
USB Schnittstelle / USB connection	2	1	—
Netzwerkschnittstelle LAN / Network interface LAN	•	•	RS232-V24
Anzeige Bildschirm / Display	TFT	TFT	LCD
Touch screen	—	•	•
Grafische Darstellung von Profilquerschnitten / Graphical display of profile data	•	—	—
Hinterleuchtetes Display / Lit display	•	•	•
Steuerungsanzeige integriert in Zweihand-Bedienpult / Control display integrated with two-hand control unit	•	•	•
Aufpreispflichtige Optionen / Options requiring surcharge:			
Optimierung / Optimisation	•	•	—
Softwareanschlag Überlängen / Software Stopp over-lengths	•	•	•
Softwareanschlag kurze Teile / Software Stopp short-pieces	•	—	—
Kappschnittfunktion / Bevel cut function	•	•	•
Profilhöhenmesseinrichtung / Profile height measuring device	•	•	•
Etikettendrucker (Standardetikett/Fremdetikett) / Label printer (standard label/customers label)	•	•	Standardetikett / standard label
Sägeautomatik - einseitig/beidseitig / Saw automatisisation - one-sided/two-sided	•	—	—
Innenschwenken / Internal cutting	•	•	—

RAPID-Maschinenbau GmbH -Vertrieb-
D-72415 Grosselfingen · Balingen Str. 29

www.rapid-maschinenbau.de

Telefon +49(0) 74 76-91 458-20
Telefax +49(0) 74 76-91 458-50

Info@rapid-maschinenbau.de

RAPID
MASCHINENBAU